

Clackson MSS.

Initial cataloguing by S. J. Clackson and T. G. Wilfong (Kelsey Museum of Archaeology, University of Michigan, Ann Arbor MI 48109, USA).

Griffith Institute cataloguing by Nicola Harrington.

Additional cataloguing and editing by Jaromir Malek, assisted by Elizabeth Fleming and Alison Hobby

1. Hermopolite Monastery of Apa Apollo and Bawit texts.

1.1. P. Mon. Apollo ii

(for proposed second volume of *Coptic and Greek Texts relating to the Hermopolite Monastery of Apa Apollo*)

Notes, transcriptions, translations, photographs and photocopies of papyri, and correspondence, including:

Photographs, British Library, ref. Pap/653 A & B *verso* and *recto*.

Annotated photocopies relating to P. Belastingmuseum Rotterdam 94, P. Lond. V, P. Yale 1756, P. Vatic. Aphrod. 13, P. Graff II, and poll tax receipts.

Ex-Roca Puig Apollo text, correspondence.

Descriptions of poll tax receipts in draft for publication.

Photograph and notes, Leiden, Rijksmuseum van Oudheden, F.1948/3.8.

Photographs, Christie's V138 534/'13'B; Christie's '22'/BM EA 75322; Christie's '20', '25', '11', '14' '17', '27'.

Photographs (b&w) of Österreichische Nationalbibliothek collection: *recto* and *verso* of K 21.120; K 11.413; K 21.123; K 21.121.

Photographs (b&w) - P. Mon. Apollo II: unpublished Lansing BM EA papyri (probably belong in this file).

Draft chapter on tax demands.

Corrigenda to P. Mon. Apollo I & II; correspondence.

Lille papyri, correspondence.

Bawit photocopies and correspondence.

Schøyen Collection, correspondence and colour scans of MS 89/5.

Ede 3087A-C, printouts of b&w scans, photographs and notes.

Pct YBR nos. 4996, 4997, 4998, 5001, 5002, 3553, transcriptions and notes.

Coptic Room in the Louvre, correspondence.

Correspondence on tithes and an annotated article on Bawit texts with some notes.

1.2. Louvre Bawit papyri.

N.B. Bawit papyri in the Louvre.

This material is currently being prepared for publication by Dr. Alain Delattre (email D. Benazeth 27-07-05).

P. Louvre Copt. (Bawit) - material for projected edition.
 Photographs (b&w) of Bawit papyri in the Louvre.
 Notes, transcriptions, translations, photocopies of papyri and related correspondence.
 Draft chapter of unpublished work.
 Notes on cemeteries of Saqqara and Bawit, photocopied articles on Coptic mortuary stelae, photographs and slides of inscriptions from the church at Bawit and related correspondence.
 Correspondence on unedited Bawit inscriptions.
 Annotated copy of 'The evil eye in late antiquity, healers, amulet dealers and amulet makers'.

1.3. P. Leuven Bawit / P. Lov. Copt.

Material for projected edition by Sarah Clackson and Anne Boud'hors.
 Draft annotated chapters of projected publication with copies of illustrations.
 Louvain fragments - notes, transcriptions, b&w and colour scans and a photograph.
 Downloaded information on the Louvain collections.
 Annotated list of papyrus studies in 1996-97 (in French).
 Pages 13-17 of a draft of *Art versus archives* conference paper, headed 'Monastery administration'.
 KU Leuven Library MSS. Notes by Prof. Vergote, with new inventory numbers by Sarah Clackson.
 Leuven Bawit Papyri. Amalgamation of Anne Boud'hors's individual text files with annotations by Sarah Clackson. Includes floppy disc labelled 'Papyrus Louvain' by Anne Boud'hors.
 Photographs (b&w) of Bawit papyri, Nos. AB 1 - 57, with notes by Anne Boud'hors.
 Notes, annotated photocopies, correspondence including Tomasz Markiewicz's draft article 'P. Duke Inv. 469: Fragment of a Coptic contract', with comments by Sarah Clackson.

1.4. 'It is our father who writes'.

Material for projected book on *It is our father who writes: Orders from the Archimandrite's office at the Monastery of Apollo at Bawit*.
 Manuscript with photocopies of illustrations, correspondence concerning papyrus Jonathan Byrd 36.2 and other papyri, and annotated photocopied articles.

1.5. Bawit papyri and other miscellaneous material concerning the Monastery of Apa Apollo.

Colour and b&w photos of Coptic papyri in the Ismailia Museum, Egypt (some by Gabra, others, apparently, by Sarah Clackson).
 Transcription and translation of very fragmentary papyrus No. 1143.
 Correspondence; notes; transcriptions and translations of, and comments on, selected papyri in Ismailia.
 Notes on Bawit papyri.
 Notes on excavations at Bawit and annotated photocopied articles.
 Annotated photocopied articles on Apollo of Bawit/Titkooh.
 'Secondary literature: monasteries' - annotated photocopied articles.
 MIFAO indices of Bawit papyri by Anne Boud'hors and R. G. Coquin, and a photocopied

article on the conservation of the papyri.

Photocopied annotated article on the 'Apollo of the Monastery of Isaac' by H. Quecke, 1983.

1.6. Material relating to the *Coptic and Greek texts relating to the Hermopolite Monastery of Apa Apollo (Volume i)*

Correspondence regarding thesis, proposed publication, and the acquisition of material.

Sample of the proposed publication.

B&w photographs and printouts of scans for the publication.

1.7. Hermopolite Monastery of Apollo and other monastery sites.

Much of this material seems to be later than Sarah Clackson's dissertation, but probably predates her revision of it into a book.

Maps; photocopies of papyri; notes; photocopied annotated articles; thesis abstract.

Monastery sites: photocopied annotated articles.

Tithes: annotated photocopied articles and notes.

Formula: notes.

Annotated photocopied articles; notes; correspondence.

1.8. Notebook containing Coptic Bawit notes and notes on Arabic language, papyrology, etc.

Transcriptions of Coptic papyri.

Notes on Arabic papyrology, grammar, and vocabulary lists.

1.9. Copy of Sarah Clackson's PhD thesis *Coptic documents relating to the monasteries of Apa Apollo at Bawit and Titkoo in the Hermopolite nome*, Institute of Archaeology, University of London, 1996.

2. Coptic text collections in Cambridge.

Includes some texts in demotic and Arabic.

2.1. Corpus Christi College Library Hoskyns MS 541.

B&w photocopies of MS 541 papyri with short introductory paragraph by Sarah Clackson, references and a tabulated list of the papyri including content and recorded provenance.

Notes; photocopied annotated articles; transcriptions; 'Genesis' fragment transcription and b&w photographs.

2.2. Ostraca in the Fitzwilliam Museum, University Library, and Leys School.

B&w photographs; notes; photocopied annotated articles.

2.3. Cambridge University Library Michaelides Papyri (CUL Michael).

Includes some notes on British Library Michaelides Papyri.

Transcriptions with grammar notes.
 Printouts of the locations of the papyri and their mountings.
 Accounts, legal texts and letters: transcriptions and translations.
 Lists of papyri, categorised as literary, non-literary and semi-literary, including material and dimensions.
 Notes on titles.
 Catalogue of the papyri.
 Personal names and points of interest in the papyri.
 Unidentified literary manuscripts and related correspondence; biblical manuscripts; literary texts to be published; transcriptions.
 Offprints, including 'The Michaelides Coptic manuscript collection in the Cambridge University Library and British Library. With excursions on the Monasteries of Apa Apollo and two uncommon epistolary formulae', in *Acts of the Fifth International Congress of Coptic Studies 2*, Rome, 1993, and 'The Michaelides Manuscript Collection' in *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 100 (1994).
 Palaeographical analysis.
 Personal names in the papyri.
 Correspondence.
 Notes on the demotic documents in the collection.
 Prosopography by inventory number.
 Notes on correspondence on the papyri.
 Notes on literary papyri.

2.4. Sir Stephen Gaselee Bequest Catalogue.

Photocopied card catalogue of paper codices in Coptic and Arabic and printed books relating to Coptic studies at Christ's College Library, donated by Sir Stephen Gaselee.
 Description of manuscript collection.
 Correspondence.
 Photographs and scans.
 Notes.
 Conservation report.

2.5. F. W. Green and J. M. Plumley papyri (Coptic, Greek and Arabic) in Cambridge University Library.

Summary of the collections and listings by language groupings.
 B&w scans.
 Transcriptions and translations.
 Correspondence.
 Notes.
 Photostats of pages of unidentified Coptic literary texts, from J. M. Plumley.

2.6. Sir Herbert Thompson Archive.

List of the demotic papers, etc. covered by Sir Herbert Thompson's bequest to Professor S. R. K. Glanville.

Notes.
 Correspondence.
 Transcriptions.
 Photocopied articles.
 Short biography and list of material held in the Cambridge University Library collections.
 Petrie ostraca notes.
 Correspondence relating to Turin demotic *rotuli*.
 Allberry's Kephalaia index, Oriental Studies Library, Cambridge.
 Listing of Cambridge Oriental Faculty Library's Egyptological holdings, with items belonging to the Sir Herbert Thompson archive underlined in pencil.

2.7. Material concerning various other mainly Coptic collections in Cambridge.

Annotated photocopied articles; notes; transcriptions and translations; correspondence.
 Cambridge University Library Oxyrhynchus papyri: lists; correspondence.
 Fitzwilliam Museum collection: annotated photocopied articles; notes; correspondence; list of papyri.
 Trinity College Collection: descriptive list by Petra M. Sijpesteijn, including floppy disc; printouts of b&w scans; transcriptions; comments and notes; correspondence.
 St. John's College collection: b&w scans; notes; correspondence; photocopied articles.
 Museum of Classical Archaeology collection: correspondence.
 Westminster College: notes, transcriptions, location list.
 Queen's College: annotated photocopied article (single page).

3. Coptic text collections in the UK.

3.1. British Library Or. 13885, an 11th century account book in Coptic and Arabic.

Transcriptions and translations.
 Correspondence.
 Notes on lexicography.

3.2. British Library Or. 6201 A-B.

Transcriptions.
 Photocopies of papyri.
 Notes.
 Personal names list.
 B&w photographs.

3.3. British Library Add. 14740 A fol. 19.

Material concerning a projected edition with Dominic Montserrat.
 B&w photographs.
 Correspondence.
 Photocopied annotated article.

Transcription.

Translation.

Notes.

3.4. British Museum Coptica.

Notes.

Transcriptions.

Lansing papyri: notes, transcriptions, negatives and photocopied prints.

3.5. Other Coptic material in the UK.

Preliminary and incomplete transcriptions, brief notes, lists and correspondence on papyri and ostraca in various collections.

British Library Or. 6206, 6049 and 9035 (Wadi Sarga papyrus and vellum items).

Crum ostraca.

Petrie's Dendera ostraca in the Petrie Museum, University College, London.

Papyrus fragments at Corpus Christi College, Cambridge.

Papyri in the Bodleian Library, Oxford.

Ostraca in the Ashmolean Museum, Oxford.

Papyri in Bristol Museum and Art Gallery.

Miscellaneous notes.

4. Coptic text collections in Europe.

4.1. Vienna, Österreichische Nationalbibliothek, Papyrussammlung.

B&w photographs of K2.344, K3.111, K1.766 *recto* & *verso*, K1.165 *recto* & *verso*, K1.167 *recto* & *verso*, K1.229 *recto* & *verso*, K1.725 *recto* and *verso*, K3.014 *recto* & *verso*, K3.023 *recto* and *verso*, K3.112 *recto* and *verso*, K3.512 *recto* and *verso*.

Notes.

Transcriptions.

Annotated photocopied articles.

4.2. Louvain papyri.

B&w photographs of unidentified papyri.

4.3. Heidelberg Greek and Coptic ostraca.

B&w photocopies and photographs of ostraca Heidelberg 979 to 999.

Notes.

Transcriptions, translations, and related notes.

Article on *Koptische Ostraca der Heidelberger Sammlung*.

4.4. Coptic ostrakon in Copenhagen, Nationalmuseet.

Transcription.

4.5. Coptic papyri in Brussels, Musées Royaux d'Art et d'Histoire.

List of papyri.

Preliminary transcriptions of several papyri.

4.6. Coptic papyri in Copenhagen, Ny Carlsberg Glyptotek.

List of papyri.

Preliminary transcriptions and translations of several items.

4.7. Coptic papyrus fragments in private possession in Athens.

Correspondence.

Photocopies of papyri.

4.8. Coptic and Greek papyri in Göteborg.

Photocopies of papyri.

4.9. *Shine nsa* ostraca.

Correspondence.

Transcriptions with notes of IFAO ostraca.

Heidelberg, Institut für Papyrologie: notes on texts consulted, February 2002; updates and corrections for catalogue entries.

Annotated photocopied articles.

'Recherchen zum koptischen Schrifttum in Prager Museen und Sammlungen (Stand August 1998)', by Wolf B. Oerter

Page entitled 'New *šine nsa* ostraca - where are they now?', from 'Reconstructing the archives of the monastery of Apollo at Bawit'. Transcription and translation of Cybele Coptic ostraca 72, 73, and 74. Three colour photographs.

Typescript of an article on 'Another Coptic "enquiry" about a delivery of wheat', by W. J. Tait, for C. Eyre et. al. (eds.), *The Unbroken Reed (Fs. Shore)*.

4.10. Coptic texts in Berlin, Vienna and elsewhere, connected with Sarah Clackson application for the Humboldt Fellowship.

Hermopolite dialect documents notes.

Notes on Vienna, Österreichisches Nationalbibliothek, Hermopolite Coptic texts.

Vienna Shenoute Archive notes.

Annotated photocopied articles.

List of published articles, books, reviews and conference papers.

5. Coptic text collections in USA.

5.1. Papyri in the Beinecke Rare Book and Manuscript Library, Yale University.

Translation, commentary and transcription of P. CtYBR papyri, including photocopied images and articles.

Correspondence.

Typewritten *Papyrus collection catalog*. Introduction by Stephen Emmel.

5.2. Pierpoint Morgan Library, New York.

Correspondence.

Notes.

Transcriptions and translations with commentary.

Annotated photocopied articles.

One reel of positive microfilm of Coptic papyri nos. M660, M661, and M662.

5.3. Michigan papyri.

Notes and transcriptions.

Annotated copy of 'Revised inventory of Coptic Papyri' by G. M. Browne.

5.4. Princeton papyri.

Notebook with notes on Princeton papyri seen in 1999.

Princeton Garrett Deposit: notes, transcriptions, correspondence.

6. Coptic text collections in private possession.

6.1. Sam Fogg Rare Books and Manuscripts, London.

Photographs.

B&w photocopies of papyri.

Correspondence.

Liturgical texts - photocopies of texts, correspondence, notes.

6.2. Charles Ede Ltd., London.

Notes.

Transcriptions.

Correspondence.

Photographs and photocopies of papyri.

6.3. The Schøyen Collection, Spikkestad, Norway.

Correspondence.

B&w and colour photocopies of fragmentary papyri.

‘Short description catalogue. Coptic’, by Martin Schøyen.

‘The Schøyen Collection: Checklist of Western Manuscripts 1 - 1660’, by Martin Schøyen.

Some transliteration and translation.

7. Amarna.

Amarna Coptic and Greek ostraca and graffiti - text of lecture given in 1995.

Notes.

Transcriptions and translations.

Copies of ostraca.

Correspondence.

Lecture on *Ostraca and graffiti excavated at El-‘Amarna*, with corrections and comments by Barry Kemp, presented at a conference in Münster in 1996.

OHPs, slides, photographs and photocopies of ostraca from excavations.

8. Oxyrhynchus.

Lecture on *Coptic Oxyrhynchus*, given at *Oxyrhynchus: a city and its texts*, Oxford, 18 July, 1998.

A draft of the above paper, with comments by Dorothy Thompson.

A revised version of the same paper for publication.

Notes for 1998 Oxyrhynchus symposium at Oxford, including notes on Prague Museum and Petrie Museum texts.

Annotated photocopied articles, including published Oxyrhynchus texts.

‘Ashmolean Coptic Oxyrhyncha’ - draft catalogue entries.

Transcriptions and translations.

Lists of Greek papyri.

Transcriptions of Oxyrhynchus papyri, by John Tait.

A letter from Yamanaka Ichiro of Kyoto University with an accompanying illustrated list of the Oxyrhynchus material in the University’s collection.

9. Qasr Ibrim.

Photographs of Coptic papyri from EES excavations at Qasr Ibrim, now in Cambridge University’s Oriental Faculty.

10. Apa John archive.

Notes and annotated photocopies relating to the Apa John archive in the John Rylands Library, including an unpublished draft of ‘The Archive of Apa Johannes’, by Dr Malcolm Choat, of Macquarie University, Sydney, with annotations by Sarah Clackson.

11. Pachom archive.

Photographs of papyri, annotated photocopied articles, lecture notes entitled: 'Between Byzantium and Islam: Coptic society as seen through the papyri' (part of the Cambridge seminar series 'Scribes and Scribblers: Reading written communication in Late Antiquity and Byzantium').

Drafts of articles 'Coptic pre-marriage agreement in the Schøyen collection' and 'Schøyen Coptic marriage contract. P. Schøyen ms. 1980'.

12. Bilingualism.

Annotated drafts of a paper for a conference in Trier in 2000, 'Bilingualism in Late Antique Egypt: The Coptic and Greek evidence' and an uncorrected copy of 'Coptic or Greek? Bilingualism in the Papyri'.

Notes.

Annotated photocopies of articles and lectures.

13. Dioscorus of Aphrodito.

Correspondence.

Copies of papyri.

Transcriptions.

Photocopied articles and unpublished articles by various scholars.

Photographs (b&w) of papyri, including Corpus Christi Hoskyns ms. 541 folder xxxvi and a hypocephalus.

14. Greek and Coptic texts on medical and ophthalmic preparations.

Material for contribution to *Gedenkschrift Ulrike Horak*, 'Greek and Coptic medical prescriptions from the Michaelides collection in Cambridge University Library'.

Notes.

B&w photographs of papyri.

Correspondence.

Transcriptions.

Annotated copies of 'Greek and Coptic Pharmaceutical Manuscripts in Cambridge University Library. Folio from a Greek pharmaceutical codex CUL Michael. 1073'.

15. *Synodontis schall* (fish).

Documentation for article on the *Synodontis schall* fish, published in ZÄS 129 (2002).

Annotated photocopies; notes; correspondence.

16. The Coptic Bible & Genesis.

Annotated copy of 'An unedited Coptic leaf of *Genesis* in Cambridge University Library (P. Camb. UL Or. 1699 Π i)', published in *Bulletin of the American Society of Papyrologists* 35 (1998).

Annotated copy of review of K.-H. Schüssler's *Biblia coptica: Die koptischen Bibeltexte*, published in *Bulletin of the American Society of Papyrologists* 35 (1998)

Photocopies and photographs (colour & b&w); notes and photocopied articles; correspondence; drafts.

17. 8th International Congress of Coptic Studies, Paris 2004.

Correspondence.

18. Coptic documentary editions checklist.

Addenda to Schiller's checklist of Coptic bibliography.

Annotated photocopied articles.

19. Notes on Bagnall, R. S. and Rathbone, D. W. *Egypt: from Alexander to the Copts. An archaeological and historical guide* (2004).

Notes; bibliography; annotated photocopied articles.

Draft copies of chapters 2, 4 and 6.

20. *Documentary evidence and the history of Islamic Egypt*. Conference in Cairo, 27-29 March 2001.

Abstracts of papers.

Annotated drafts, text and OHPs of 'A mid-Eighth Century trilingual tax demand issued to a Bawit monk'.

21. Encounters with ancient Egypt conference, London 2000.

Notes for paper on 'Who was who in Late Antique Egypt: Modern appropriations of cultural perspective'.

22. Twenty-third International Papyrology Congress, Vienna 2001.

Paper on 'Archimandrites and Andrisimos: A preliminary survey of taxation at Bawit'.

23. Coptic papyrological primer: sources.

Notes; photocopied annotated articles; transcriptions; photocopies of papyri.
Plates - b&w photographs, printouts of colour scans and b&w photocopies of papyri.

24. Yale Coptic papyrology masterclass 19-23 May 1997: The uses of Coptic papyrology.

Notes including: Coptic documentary palaeography; methodology - editing a papyrus; epistolary formulae; collections of texts; instrumenta for Coptic documentary papyrology; bibliography.

25. International papyrology summer school, Oxford, 9-19 July, 1997.

Paper on 'Coptic papyrology', with illustrations and supporting information.

26. Greek palaeography.

Notes and annotated photocopied articles.

27. Coptic palaeography.

Photographs, photocopies and scans of papyri.
Photocopies of dated and undated mss.
Annotated notes for seminar on palaeography, 21 May, 1992.
Prosopography and annotated photocopied articles.

28. Education.

Notes and a transcribed and translated Coptic letter (no. 1133).

**29. Correspondence c.1991-2003, arranged alphabetically.
(Also includes some related material.)****30. Annotated offprints and photocopies, arranged alphabetically by author.****31. Coptic subject index.**

One box with a card index.

32. Digital files.

One CD and a working copy.

33. OHPs & slides.

Various overheads and slides, including some of papyri and monasteries, for lectures and presentations.